



ବିନାମୋଦ୍ଦର୍ଶନ

2024 സെപ്റ്റംബർ 5

ပီ။၂၀ 57

നാളു 26

Published from : PALA

പേജ് 16

വില 8 രൂപ

www.deepanalam.org



സാമൂഹികപ്രതിബദ്ധതയ്ക്കും സമൂദായമുന്നേറ്റിനും

സീറോമലബാർസ്റ്റ് അത്വാഹത് മേജർ ആർക്കി ഫൈസിസ്കോപ്പൽ അസംബി സ്ഥാപിച്ചു



ആയുനിക്കാലാല
ടത്തിൻ്റെ വെള്ളവിഭി
കരെ അഭിമുഖീകരി
ക്കാൻ, ഓന്നിച്ചു ചി
നിച്ചും പ്രാർഥിച്ചും
പ്രവർത്തിച്ചും കാ
ലോചിതമായി മുന്നേ
റാനാവശ്യമായ കർ
മപദ്ധതികളാവിഷ്ട്
നിരോമലബാർസലൈ
ജൽ ആർക്കി എപ്പിസ്
സി റഹ്മാൻഡ്

കോപ്പൽ അസംഗ്ലി സമാപിച്ചു.
പാലാ അർഹോസ്സിയൻ പാസ്സ്
രിൽ ഇന്ത്യൻറിറ്റുടിൽ ഓഗസ്റ്റ് 22 മുതൽ
25 വരെ നടന്ന അസംഗ്ലിയിൽ സീറോ
മലബാർ സഭ മേജർ ആർച്ചൗഡിഷപ്
മാർ റാഫേൽ തുടിൽപ്പിതാവിൻ്റെ നേതൃ
തയ്ക്കിൽ 50 മെത്രാമാരും 34 മുഖ്യ
വികാരിജനരാർമാരും 74 വൈദികപ്രതി
നിയികളും 146 അല്ലമായരും 37 സന്ധ്യാ
സിനികളും 7 സന്ധ്യാസനഹോദരങ്ങളും

മദങ്ങളിൽ 348 പ്രതിനിധികൾ പങ്കെടുത്തു.
 23-ാം തീയതി ഇന്ത്യയിലെ വര്ത്തികാൻ സ്ഥാനപതി ആർച്ചുഡിഷപ് ലെയോപോർട്ടോ ജില്ലേറ്റി തിരിതെളിച്ചു ഉംഗ്ലാടനം ചെയ്തതോടെ അസംഖ്യി ആരംഭിച്ചു. അപുസ്തകത്താലിക്കുന്നിംഗ്രേഡു സാന്നിധ്യത്തിലും ഫ്രാൻസിന് മാർപ്പാപ്തതന്നെന്നയാണ്

യോഗത്തിൽ സന്നിഹിതനായിരിക്കുന്ന തെന്ന് സിരോമലബാർ സദയുടെ മേജർ ആർച്ചുബിഷപ്പ് മാർ റാഫേൽ തട്ടിൽ അധ്യക്ഷപ്രസംഗത്തിൽ പറഞ്ഞു. കാല ഘട്ടത്തിൻ്റെ ആവശ്യങ്ങളും വെല്ലുവിളി കള്ളും തിരിച്ചിറഞ്ഞ് ഒരുമിച്ചുമുന്നോറ നൂളുള്ള ആഹാരമാണ് അസംഖ്യിയെന്ന് കർത്തിനാർ മാർ ജോർജ്ജ് ആലഘേരി അനുഗ്രഹപ്രഭാഷണത്തിൽ പറഞ്ഞു. സംസ്കാരത്തിലും സമാധാനത്തിലും കേരളസമുഹത്തെ രൂപപ്രേക്ഷിക്കുത്തിയതിൽ കത്തോലിക്കാസഭയുടെ പങ്ക് എക്കാല വും പ്രസക്തമാണെന്ന് കേന്ദ്രമന്ത്രി ജോർജ്ജ് കുരുന്ത് പറഞ്ഞു. കൈസർത്തവർ വിവിധ തലങ്ങളിൽ പീഡനങ്ങൾക്കും ഭീഷണികൾക്കും ഇരയാകുന്നോൾ കത്തോലിക്കാസഭയ്ക്കു പ്രവലമായ സംക്ഷ്യം നൽകാനുണ്ടെന്ന് ധാക്കാബാധ സൃഗിയാനിസം മെത്രാപ്പോലീത യോ. ജോസഫ് മാർ ശ്രിഗ്രാമിയോസ് അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

விசைப் பார் ஜோஸப் கல்லூரைக்கு
ஸுாதறவும் பாலு ரூபத முவழிகாரி
ஜங்காச் சோன். யோ. ஜோஸப் தட
ததித் தநியும் பள்ளதூ. கஹிடி கள்
வினந் பார் போஜி கண்ணுக்காடன், மார்
ஜோஸப் பத்திரிகைபாவித், கஹிடி
ஸெக்டன் வ. யோ. ஜோஜி கல்லூரிக்கு,
இப். ஸி.ஸி. மத்து ஜங்கில் ஸிற்புர் லிடி,

ശിവദാസ് ദാനിയേൽ നായ്ക്, ബീറ
ജോഷി, അധി. സാം സണ്ണി എന്നിവരും
വേദിയിൽ സന്നിഹിതരായിരുന്നു. സിറോ
മലബാർ സഭ മുഴുവൻമെല്ലാം പ്രാതിനിധ്യ
സഭാവം നിലനിർത്തിയ സഭാധ്യാഗ
ത്തിൽ അംഗങ്ങൾ സമ്മേളനഗർഡിൽ
തന്നെന്ന താമസിച്ച് കൂട്ടായ്മയോടെ നട
ത്തിയ ഈ ആലോചനാധ്യാഗം പരി
ശൃംഗാരയുടെ അഭിപ്രായത്താൽ ഒരു
പന്തക്കുസ്താനുഭവം പകരുന്നതായി.
‘കാലാനുസ്വരതമായ സഭാജീവിതവും
ദാതവും സിറോമലബാർ സഭയിൽ’
എന്നതായിരുന്നു മുഖ്യപ്രമേയം.

ஹின்றாலக்குட மெட்ரான் மார் போனி கண்ணுக்காடங் ஜனால் களவுவிடநாய் 16 விவிய கம்மிழிக்கல் கடினத ஏரு வர் ஷமாயி பற்சு செய்து தழுவாகிய பிரவர்த்தநரேவயூடை அடிஸமானத்தி லாயிருநூ அஸங்கி பற்சுக்கல். மூனூ பிரயான விஷயங்களையிருநூ பற்சி நென் செய்தத்: 1. ஸீரோ மலப்பார் ஸலையிலெ விஶாஸருபீகரள்ரங்கத்தை நவீகரணம் 2. மலப்புறமாய ஸுவிஸே ஷவத்கரள்த்திகாயுஞ் அல்மாய ஶக்திகரணம் 3. ஸீரோமலப்பார் ஸமுதா யதிகெழ் ஶக்திகரணம். ஹு விஷய ங்கல் உஞ்சொலுநூ பானவே 2023 ஜூலையில் தழுவாகில் எழுபா தலை ஜிலூங் பற்சு செய்திருநூ. ஹதிகெழ்

അടിസ്ഥാനത്തിൽ തയ്യാറാക്കിയ പ്രവർത്തനരേഖയുടെ വൈദിക്കത്തിൽ അസാധ്യിയിൽ മുന്നു വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചും മറ്റു പൊതുവായ വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചും സമഗ്രമായ പഠനങ്ങളും ചർച്ചകളും നടന്നു.

23, 24 തീയതികളിലായി വിശാ
സരൂപീകരണരംഗത്തെ നവീകരണവും സമൃദ്ധായത്തിൽനിന്ന് ശക്തീകരണവും സം
ബന്ധിച്ച് വിവിധ പ്രതിനിധികളുടെ നേ
തുത്തിൽ നടന്ന സജീവമായ ചർച്ചക
ളിൽ ഓരോരുത്തരും തങ്ങളുടെ അഭിപ്ര
ായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും പങ്കുവച്ചു.
24 ന് ഉച്ചകഴിഞ്ഞ ആർച്ചൈഖിഷപ് മാർ
മാത്യു മുലക്കാട്ടിന്റെ അധ്യക്ഷതയിലും
പിന്നീട് ബിഷപ് മാർ തോമൻ തിരി
ലിന്റെ അധ്യക്ഷതയിലും നടന്ന പൊതു
ചർച്ചകളിൽ ഉയർന്നുവന്ന അഭിപ്രായ
ങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും മെത്രാധാരും
വൈദികരും അല്ലമായരും സന്ന്യസ്ത
രും പരസ്പരം പങ്കുവച്ചു. കർഷകർ
അനുഭവിക്കുന്ന വിവിധ പ്രസ്താവങ്ങളും
കർഷകവിരുദ്ധനയങ്ങളും വന്നുജീവി
ശല്യവും പലരും ഉയർത്തിക്കാട്ടി. അതു
പോലെതന്നെ, പ്രളയവും പ്രകൃതിഭ്രം
ങ്ങളും മുള്ളപ്പെട്ടിയാറും മറ്റും സൃഷ്ടി
ക്കുന്ന ആശങ്കകൾക്കു ശൗഖ്യപൂർവ്വം കാണ
ണമെന്ന് സമേളനത്തിൽ പങ്കടുത്ത
വർ ആവശ്യപ്പെട്ടുകയുണ്ടായി. ► 2



പാലായിൽ നടന്ന അവുമാർക്കുന്ന സീറോമലബാർസഭ മേജർ ആർക്കി എപ്പിസ്കോപ്പസ് അസംഖ്യയിൽ പങ്കെടുത്ത പ്രതിനിധികൾ സമ്മേളനവേദിയായ അൽഫോൻസിയൻ പദ്മരതു ഇപ്പോഴുണ്ടാക്കുന്നുണ്ടിൽ.

അല്ലായശക്തീകരണം പ്രോഫിത്പ്രവർത്തനത്തിന്

1-00 പ്രേജ് ട്യൂട്ടർ

ବେଳକଣ୍ଠରୁଥିଲୁାଯ ସାମ୍ବାରିକ
ପରିଷ୍କରିତତାକେବେଳେ ତମଙ୍କରି
କୁଣ୍ଡଳିଲୁାଯ ବେଳକଣ୍ଠରୁଥିଲୁାଯ
ରୁପଣେ ଲୋକୁଳୁ ଅବଶୀଳନ
ଲୁଲୁଯ ମୃଦୁନେକଂ କେଳକଣ୍ଠରୁଥିଲୁାଯ ଶକତ
ରୁହୁ ସମ୍ପାଦନାଳୁଲୁଯ ଶକତ
ମାଯ ପ୍ରତିଷେଷ୍ୟଂ ରେବେଷ୍ୟକୁ
ତିରୁ ପ୍ରତିଗିନ୍ଧିକରି କଲାନୀଂ
ସ୍କାରିକରାଷ୍ଟ୍ରୀଯ ରଂଘଣେଲୁିର
କେଳକଣ୍ଠରୁଥିଲୁାଯ କୁଟୁମ୍ବରୁଥିଲୁାଯ ମୁ
ନୋଟ୍ରାଵନ୍ ସଜୀପହାଳିତରିଥିଲୁାଯ

കണ്ണത്. സഡയുടെ പെപതുകു
തെത്തുയും പാരമ്പര്യതെത്തുയും
കുറിച്ചു പറിക്കാൻ ചർച്ചകൾ
എറി ഉപകരിച്ചു. സ്വീപിശേഷവ
ത്ക്കാണ്ടിൽ അലമായർക്കും
വലിയ പക്ഷു വഹിക്കാമെന്നും
മാമോദിസാ സീക്രിച്ചർ എല്ലാ
വരും അഭിഷേകം ലഭിച്ചവരാ
ണ്ണനും എല്ലാവരും ചേർന്ന്
സഭാകൂട്ടായ്മയിൽ എറുമയോടും
യോജിപ്പോടുകൂടി മുന്നേറി

କରି ଅସାଂଖ୍ୟିତ ସମାପନ
ପ୍ରସତ୍ତାବନ ସମେଲନଗତିରେ
ପାଇଥୁଣ୍ଡି. ପାଲା ବିଷ୍ଵପ୍ ମର୍ଦ୍ଦ
ଜୋସମ୍ପ କଲ୍ପିତାଙ୍କ୍ରିୟା, ଅସାଂଖ୍ୟି
କହିବି ବେଳ୍କ୍ରିତି ରାପି. ଯେବା
ଜୋଜି କଲ୍ପିତକର୍ତ୍ତା, ପାଲା ରୂପର
ମୁଖ୍ୟ ବିକାରୀ ଜଗରାଶ ରାପି.
ଯେବା ଜୋସମ୍ପ ତରତିରେ, ଏବା
ପି.ମାରାଯ ଜୋସ କେ. ମାଣୀ,
କେ. ପ୍ରେମା ନେତ୍ରିନ୍ ଜୋରିଜ୍,
ଆର୍ଦ୍ରେ ଆର୍ଦ୍ରିଣୀ, ଯିଶି କୁର୍ଯ୍ୟା
କୋଣ୍ୟ, ଜୋଣୀ ବ୍ରେଦିକାଣ୍ୟ, ଏବା
ଏତେ.ଏବା ମାରାଯ ପି.ଜେ. ଜୋସା
ମ୍ପ, ମାଣୀ ନୀ. କାପୁଣ, ସାନ୍ତ୍ରି
ଜୋସମ୍ପ, ମୋନ୍ତିନ୍ ଜୋସମ୍ପ,
ଜୋବ୍ ମେମକିରି, ବେଳା
ଲ୍ୟୁଗ କୁତୁତିକର୍ତ୍ତା, ରୋଜି ଏବା
ଜୋଣୀ, ଆର୍ଦ୍ରିଣୀ ଜୋଣୀ,
ସଜ୍ଜିପି ଜୋସମ୍ପ, ସେବ୍ୟୁର ଚିଠ୍ଠୀ
ଲପ୍ତତା, ମୁଖ ଏବା.ଏତେ.ଏବା ପି.
ନୀ. ଜୋରିଜ୍ ତୁଟଙ୍ଗିଯାପର ପକ୍ଷ
ଦୂରତ୍ବ. ପାଲା ସମାନିଚ୍ଛ ହୃଦୟ
ମାଯ ଆତିମେଯ ତରତିଗୁଣ୍ୟ
ଅସାଂଖ୍ୟିତ ସୁଶମମାଯ ରାତ
ତରିଖୀଗୁଣ୍ୟ ପାଲା ବିଷ୍ଵପ୍ ମର୍ଦ୍ଦ
ଜୋସମ୍ପ କଲ୍ପିତାଙ୍କ୍ରିୟା ସହ
ପ୍ରୟୋଗରେ କରିବାକୁ ସମେଲନଂ
ନାହିଁ ରେବେପ୍ରଦାତାଙ୍କି.



ஸீரோமலவார்ஸட மேஜர் ஆற்கூ ஏஃபின்கோபுத் அஸாங்கி யூட் சமாபன மஸ்மேஜ்டா உத்திராந்தா பெற்றாகைத்தில் கெ.ஈ.வி.ஈ. பிரஸிலுஸ்ட்டு மலக்கர கடோலிக்காஸ்ட மேஜர் ஆற்கூ வின்பூத்துமாய் கர்த்தாச் சார் வெஸலியோஸ் தீழிஸ் காடோலிக்காவாவியை ஸீரோமலவார்ஸட மேஜர் ஆற்கூ வின்பூப் பாயேத் தடித்த, பாலா யூபத வின்பூப் சார் ஜோஸப்ப் கல்லின்னாட் ஏனிவர் சேர்க்க வேறுஇலேக்கு ஸீகிரிசூபோார்.

வடிவாலூராஸ், ஈ
ஸ்திரஸாகேதிகிவிழு, புதுப்பே
வர்த்தனம் தூட்டு ஸகலமேவ
லக்ஷ்மிலும் ஸுவிஶேஷமுல்லுண
ளில் அயிச்சிதமாய ஏரு நவ
ஜிவிதசெல்லி ஸாயுமாக்களை
ஏற்று சர்ச்சக்லில் ஏல்லாவறு
உள்ளிப்பிற்கன்று.

எனவே குடும்பத்தின் மேல்வரமாக எனமென்று கூடுதல் மேவுபலயி லேகு பேப்ஸிடப்ரவர்த்தனங் வழாபிப்பிக்ளைமென்று அழேப்பா பரிந்து.

മാർ തോമാഴ്വീഹായുടെ
ദുക്കറാനത്തിരുന്നാളായ ജുലൈ

வடிவாழ்வாஸங், ஈ
ஸ்தரூபாகேதிகவிடு, படித்து
வர்த்தனம் தூடணி ஸகலமேவ
லக்ஷ்மிலும் ஸுவிஶேஷமுறை
ளித் அயிச்சிதமாய ஏரு நவ
ஜிவிதசெலி ஸாயுமாக்களை
இடு பரிசூக்ளித் தீவிரமாக
உண்ணிப்பிற்கன.

லோகமென்பாடு வழாபிசூக்கி
க்குடும் வழக்கினால் ஏற்க நில
யித் வெழுவிலிக்கை யெறு
பூர்வ நெரிட்டமென்று ஏறும
யுடையும் ஸாஹோதரியத்தில்
ஏற்றும் விகாரதேதைடை ஏறு
கூடுதல்பொல் ஏற்க நிலத்தில் ஸமு
தாயம் ஈக்கிலைப்பட்டமென்று
ப்ரதிநியிக்க ஏற்கைக்காயில்
அவர்களுடைய ஜனஸாபாரை
ஷளம், கூஷ்சி, தொഴில் ஸாபு
திகமேவலக்ளிலை திரிசுடி
க்கு, ஸாமுபிகராஷ்டிரையிப்பா
காவபுதி, பொதுஸமுஹத்தித்
க்கிஸ்தியசுத்திரவும் ஸங்ககா
வெங் நெரிட்டு அவர்களை,



മലബാറിന്റെ കാലാവസ്ഥ



പേരെങ്കിൽ എല്ലാക്കാലവത്തും വളരെ സക്കിർണ്ണമായ പ്രക്രിയയായിരുന്നു. അതിൽ സാദവിക്കുന്ന താഴ പ്ലിച്ചകളും അസ്വാരസ്യങ്ങളുമാണ് പല കുട്ടം ബണ്ണജീലെയും അസാധാരണകൾക്കു കാരണമെന്നു പറയാം. കാരണം, മക്കൾക്കു മാതാപിതാക്കൾക്കു മനസ്സിലാകുന്നില്ല; മാതാപിതാക്കൾക്കു മക്കൾക്കു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. അതുമല്ലെങ്കിൽ ഇതുവരുത്തെന്നും വിചാരത്തരംഗങ്ങൾ ഒരേ ദേർഘയ്യത്തിൽ സബ്ബൻ കുന്നവയല്ല. ഇത് ഉത്സവം കിരുക്കിരുപ്പിം സൃഷ്ടി ക്കുന്നു.

ഇതെന്നുകൊണ്ട് സംഭവിക്കുന്നുവെന്നു ചോദിച്ചാൽ തങ്ങളുടെ സ്വപ്നങ്ങളുടെ തുടർച്ച നിർവ്വഹിക്കാനാണ് മാതാപിതാക്കൾ മകളിൽനിന്ന് ആവശ്യപ്പെടുന്നത്. മാതാപിതാക്കളുടെ എക്സ്രസ് സ്പീക്കറുകളാണു മകൾ. തങ്ങൾ ബാക്കിവച്ചതോതുമായി നിഖലമായതോ പുരുത്തികരിക്കാൻ അവർ മക്കളെ ഒരു കാരണമായി മാറ്റുന്നു. തങ്ങളുടെ അധികാരവും കഷ്ടപ്പാടുകളുമെല്ലാം മകൾക്കുവേണ്ടിയാണെന്നത് ഓരോ മാതാപിതാക്കളെല്ലാം തൃംഗികളിലും കുടുംബവന്നേഹികളുമാക്കുന്നു. എന്നാൽ, ഇതൊക്കെ മകൾക്കു മനസ്സിലാവുന്നുണ്ടോ? പലപ്പോഴും ഇപ്പോൾ തങ്ങളുടെ പ്രായത്തിന്റെ പക്കതയില്ലാതെ മകാഡിം അല്ലെങ്കിൽ മറ്റേതൈക്കിലും ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധ കേന്ദ്രീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ടോ ഉത്തരവാദിത്രബ്യാധം ഉണ്ടാവാത്തതുകൊണ്ടോ അവരുടെ ലോകം മറ്റാന്നാണ്. കുടുക്കാരും പ്രണയവും മദ്യപാനവും പുകവലിയുമൊക്കെയുള്ള ഒരു ലോകം. ഇങ്ങനെന്നെയാരു സാഹചര്യത്തിലാണ് മക്കളെ നോക്കി നിന്നക്കുപകരം ഒരു വാഴ പ്രാഥമിയായിരുന്നുവെന്ന് ചില മാതാപിതാക്കൾ പരിപാടിക്കുന്നതും അതേരീതിയിൽ സമൂഹം ആക്കളെ നോക്കി പരിഹസിക്കുന്നതും.

ହୁଣେଗ ବାନ୍ଦକହାୟି କଣକାଳେପ୍ରଦୃତ
 ନାଲବ୍ୟୁ ଚେରୁପୁଷ୍କାରୁତ ଜୀବିତଂ ପରିଯୁତ
 କମ୍ପାଣ୍ ସମ୍ପିକାଲତତୀରଙ୍ଗିଯ ବାନ୍ ଏଣ
 ମଲଯାଳମିଶ୍ରିମ. ନିମ୍ନର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିଶୋଭି
 ଏଣ ନିଲତିଲାଣ୍ ହୁଏ ସିନିମାଯକ ଅତରରେମାରୁ
 ଶୈରିଷକ ଲୱକ୍ଷିତିରିକହୁଣ୍ଟ. କାରଣଂ, ବିଲ୍ପିନ୍
 କଣକିନ୍ ଚେରୁପୁଷ୍କାରୁତ ଜୀବିତକମ୍ପାଣ୍ ହୁଏ
 ସିନିମାଯଙ୍କାଣ ଟାର୍ଗଲେବଣ୍ଟ. ଆତୁ ଶରୀଯମା
 ଯିରିକଣାଂ. ଛୁଟୁପାଟୁକହିଲେ ସମାନମାତ୍ର ରୀତିଯିଲେ
 ଜୀବିତଂ ନୟିକହୁଣ ଅନେକଂ ଚେରୁପୁଷ୍କାରୁତୁଣାଲୋ?
 ଅତରଂ ଵାନ୍ଦକରୁତେ ବିଷମିକହୁଣ ମାତା
 ପିତାକହୁଣ୍.

യുത്തിരെ ആദ്യാഹമന്നു വാഴ്ത്തപ്പെടുന്ന
എത്താനും ചില സിനിമകൾ സമീപകാലത്തു പുറം
തിരിങ്ങിയിരുന്നുവെല്ലോ, പ്രേമലുവും ആവേശ
വുംപോലെയുള്ള സിനിമകൾ. എന്നാൽ, അവയിൽ
നിന്നു വാഴയെ വ്യത്യസ്തമാക്കുന്നത് വാഴ പുല
ർത്തുന ജീവിതസമീപനവും ദർശനവുമാണ്. വാഴ
ഉത്തരവാദിത്വബോധമില്ലാത്ത ഒരുകുട്ടം ചെറു
പുക്കാരുടെ കയ്യാകളിയല്ല, അവരുടെ മാതാപിതാ
ക്കെളുക്കുടി ചേർത്തുകൊണ്ടുള്ള കുട്ടാംബകമയാണ്.
അങ്ങനെയാണ് മറ്റു രണ്ടു സിനിമകളിൽനിന്നു വാഴ
ഉയർന്നുനില്ക്കുന്നത്. പുതിയ കാലത്തിലെ യുവത
യെ അടയാളപ്പെടുത്തുവോഴും ഏതു തലമുറയിലും
മാതാപിതാകൾ ഏറെക്കുറെ സമാന ചിന്താഗ

തിക്കാർത്തന്നെയാണെന്നു വാഴ പറയാതെപറയുന്നു എൻ. മാതാപിതാക്കളുടെ ആഗ്രഹത്തിൽനിന്നു വിഭിന്നമായി ജീവിക്കുന്ന മകളും മാതാപിതാക്കളുടെ ആഗ്രഹം അങ്ങനെയായിരിക്കുമല്ലോയെന്നു വിചാരിച്ച് അതേപോലെയാകാൻ ശ്രമിക്കുന്നവരും. ഈ രണ്ടുതരത്തിലുമുള്ള മകളുടെയും അവരുടെ മാതാപിതാക്കളുടെയും ആരുമസംഘർഷങ്ങളുടെയും നിസ്സഹായതകളുടെയും സ്വന്നഹത്തിരിക്കുന്നും മിന്നലാടങ്ങളാണ് വാഴ. മകളെ തങ്ങളുടെ ഇഷ്ടത്തിന് നൃസതിച്ചു വളരാൻ നിർബന്ധിക്കുന്ന അച്ഛന്നാരുടെ യിടയിൽ നീ നിരീക്ഷ സ്വന്നം ഇഷ്ടപ്രകാരമാണും ജീവിക്കേണ്ടതെന്നു വെളിപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു മകളുടെ അച്ചനും മകനെ കൃത്യമായി മനസ്സിലാക്കാനും ഉൾക്കൊള്ളാനും അവനുവേണ്ടി ശസ്ത്രിക്കാനും തയ്യാറാവുന്ന പിലയില്ലാരുംമാത്രമാണ് ഇവിടെ വ്യത്യസ്തതരാകുന്നത്.

விழுடையாஸ்திரை பேருபின்ற அவனை வென்று வீடுகளில் நிற்கியானு பறிப்பிச் சூரியன் அவனை ஈடுபோக்குவதற்கும் அவனிட்டினானு ஸ்ரீ மௌரியர்கள் பக்கம் அவரை பார்த்திலும் கலி யிரிலுமாட்டுமான் ஶஹ பதிப்பிச் சூரியன்த் தழு லா, வென்று விலக்கு மூலமாக அவன் மற ஈலாகாதைபோயி.

“ മകൾ ഭാവത്യതകർച്ചയ്ക്കു കാരണം തങ്ങളുടെതന്നെ പിഴവുകളാണെന്നു മനസ്സിലാക്കുന്ന അപ്പൾ എറുപറ്റിൽ, മക്കളെ കുറപ്പെടുത്തുന്നതിന് അവൻ അത്രയധികം കുറക്കാരായി ചിലപ്പേരുകൾിലും മാറ്റുന്നില്ല എന്ന സത്യതിലേക്കാണു പ്രേക്ഷകരെ കൊണ്ടുപെണ്ണതിക്കുന്നത്. ഒരു വാൺജീജുസിനിമ യായിരുന്നിട്ടുകൂടി കമ പറയാണും അവതരിപ്പിക്കാനും കഴിവുള്ളവൻ്നേ കൈയിൽ കമ കിട്ടിക്കഴിയുന്നോൾ അതൊരു സുവിശേഷപ്രേശാശണമായിത്തന്നെ മാറ്റുകയാണെന്നാണ് വാഴ പറയുന്നത്. അത്തരമോ



പരിഹാസചുവ സമീപകാലത്തെ പല സിനിമകളിലും കടന്നുവരുന്നുണ്ട്. പ്രേമലഭവിലെ ആ പ്രശ്നസ്തമായ ഡയലോഗുണ്ടല്ലോ എടാ സിബിഎസ് ഈ, തങ്ങൾ മേഖലയിൽ സിലവസാടാ എന മടിലുള്ളത്. സിബി എസ്റ്റിലുക്കാരല്ലാം അമൃതവേബികളാണെന്ന സുച നയും അതിലുണ്ട്. യാമാർമ്മധ്വമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലാതെ ജീവിക്കുന്നവരും പുസ്തകപ്പറ്റി കളഞ്ഞായവർ. പരിപ്പി എന്നാണല്ലോ അവരുടെ ചുരുക്കപ്പേര്. ഈ പരിപ്പികൾക്ക്, പരികാനല്ലാതെ ജീവിക്കാൻ അനിയില്ലെന്ന ധാരണ വാഴയും അവർ തിക്കുന്നുണ്ട്. ചെറിയ കൂസുമുതൽ പ്രേമിച്ചു തുടങ്ങി വിവാഹിതരായി കൈക്കുണ്ടുമായിക്ക ശിയുംപോൾ ഒത്തുപോകാൻ കഴിയില്ലെന്നു മന സ്ഥിരാക്കി വേർപ്പിരിയാൻ തയ്യാറാടുക്കുന്ന ദിവസി കൾ ഇക്കാര്യമാണു പറയുന്നത്. വാഴകളെല്ലാം സ്വന്തം സമൂഹത്തിൽ ഭോധ്യപ്പെടുത്തിത്തന്നുവർ. കാരണം, ഈവരും വിദേശത്ത് നാലു രീതിയിൽ ജോലിചെയ്തു പണ്ണം സ്വാദിക്കുന്നവരാണ്. പക്ഷേ, അവർ തങ്ങളുടെ ജീവിതം ജീവിക്കുന്നതിൽ പരാ ജയപ്പെടുപോകുന്നു. ഈ പരാജയപ്പെടലിന്റെ കാരണം തങ്ങൾ തന്നെ യാണെന്നാണ് അതിൽ ചെറിപ്പുകാരൻാണ് ആശ്വാസ് സ്വയം കുറുമെറുടുകുന്നത്. കാരണം, തങ്ങളുടെ ജോലിത്തിരക്കിനിടയിൽ മകൻ

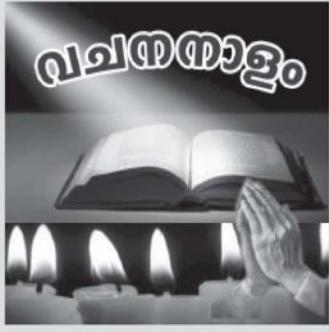
രു ചുറ്റുപാടിലാണ് ചെറുപ്പക്കാർമാത്രമല്ല മാതാപി താക്കളും കണ്ടിരിക്കേണ്ട ഒരു സിനിമയായി വാഴ മാറ്റുന്നത്.

ମକ୍କାରେ ସ୍ଵରେହିକୁଣ୍ଟୁ, ଆବରୁଦ୍ଧ ବଳର୍ଚ୍ଛ
ଆଶ୍ରେହିକୁଣ୍ଟୁରେବନେମଲ୍ଲାଙ୍କ ଆବକାଶପ୍ରଦତ୍ତ
ମାତାପିତାକ୍ଲାଉର୍ ଜୀବିତତତ୍ତ୍ଵରେ ଏତେଯତ୍ର
ଆବସରାଜ୍ଞିଲାଭାନ୍ତ ତଥାପତି ତଳ୍ଳେ ମାତାପିତା
କଶି ମୃଦୁତ୍ତବ୍ୟରୁରେ ମୁଖିତ ତଲକୁଣ୍ଠ୍ରୁ ପରିହା
ସପାତ୍ରମାଯୁଙ୍କ ନିଲ୍ଲକେଣିତିବାନୀରିକୁଣ୍ଟେରକୁ
ମକ୍କର ତିରିଚ୍ଛରିଯୁବୋଧୁ ଅଛୁଟିନମାର୍ତ୍ତରେ ଓରେ
ସ୍ଵରେହିକୁଣ୍ଟୁ ପିଣ୍ଡିଲ୍ଲୁ ଆବରୁଦ୍ଧ ସ୍ଵରେହି
ତଥାପାର୍ଯ୍ୟରୁକୁଣ୍ଟୁରେବାନ୍ତ କଣେତତ୍ତ୍ଵବୋଧୁ ତନିକୁ
ଜୋଲିକିଟାଙ୍କରେଣି ମରିକାରୀବେର ଅଛୁଟି ତର୍ଯ୍ୟା
ରାଗେନାନ୍ତ ମନ୍ଦିରିଲାକୁବୋଧୁ ଶାସିକାନାନ୍ତ କୁର୍ଦ୍ଦ
ପ୍ରଦୂତତାନ୍ତରୁମଲ୍ଲାରେ ମକଳେ ତନିକାହାପୁଂ ଚେର
ତତ୍ତ୍ଵପିକିକାରୀ ଅଛୁଟି ସନ୍ଧାନକୁବୋଧୁ ବର
ଷଙ୍ଗରୀକୁଶେଷଂ ଅଛୁଟିରେ କେତିପ୍ରିକିକାରୀ ମକଳ
ତର୍ଯ୍ୟାରାକୁବୋଧୁମଲ୍ଲାଙ୍କ ପ୍ରେକ୍ଷକନ୍ତୁ କଣ୍ଠୁଗିର
ଯାତିରିକାନାବିଲି.

ହୁଣାଲେବର ଯୁତି ଅ ଚିତ୍ରମ ତଣେଖୁଦ
ଅନୀଳାଶୋଷମାୟି କୋଣାଟିରେକିତି ହୁଣ୍ଣମୁତରେ
ଅତ କୁଟୁଂବଙେଶ୍ଵରକୁଟି କାଣାନ୍ତୁଛି ସିନି
ମରାୟି ମାରିଯିଠିକୁଣା).

അനുബന്ധം: വാഴയുടെ ഫലപ്രാപ്തിയുടെ കാലയളവും ഒരു കുണ്ടൽ ശർഭത്തിൽ ഉറുവായി പിറക്കുന്നതിനെടുക്കുന്ന കാലയളവും ഒന്നുതന്നെയാണെന്ന ഓർമ്മപ്പെടുത്തലും വാഴ സിനിമ ലവകുന്നുണ്ട്. ഒരു വാഴത്തെത്തയ്ക്കു കൂലയെത്തുന്നതുവരെ എന്തുമാത്രം പരിചരണമാണ് ആവശ്യമായി വരുന്നതെന്ന് അത്തരം കൂഷിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വർക്കു നന്നായി അറിയാം. അങ്ങനെ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടും വാഴയിൽനിന്നു ഫലം കിട്ടണമെന്നില്ല. ഒരു കാദ്ദോ വരൾച്ചയോ വന്നാൽ വാഴയുടെ കാര്യം അധോഗതിയാവും. ഇലയും നാരും ഫലവുംവരെ അടിമുടി ഗുണമുള്ളതായിട്ടും അനുകൂലസാഹചര്യം ഉണ്ടെങ്കിൽമാത്രമേ വാഴ ഫലം തരുകയുള്ളൂ. ഒരു കാറ്റടക്കിച്ചാൽ.. ഒരു മഴ പെയ്താൽ.. ഒരു വരൾച്ച വന്നാൽ.. ഇതുതന്നെന്നയല്ലെല്ലു മനുഷ്യരുടെയും അവസ്ഥ!





ஸெப்டம்பர் 8
ஏப்ரலியா - ஜூலை - முக்கொலம்
முனையால் எடுத்து
(ஏப்ரலியா முனையால் எடுத்து)

സംഖ്യ 24:15 – 24
സവ 14:1 – 9
1 കോറി 7:29 – 35
മത്താ 24:32 – 44



**പി. ഡോ. തോമസ്
വടക്കേൽ**

“...எனால் அவைகள் காணு
ங்கு; ஏனால் ஹபேஷஸ்; எனால்
அவைகள் தமிழகத்தை, ஏனால்,
அடுத்ததை; யாகோவின்னிடங்
இரு நக்ஷத்ரம் உடி கூடு...”
(ஸாவு 24:17 a). “ஹதா கர்த்தா
விளை திடம்... கர்த்தாவ் ஆயி
முடிவு வ செழியும் ராஜா வாயி
வாடும். அன்ற கர்த்தாவ் ஒருவன்
மாடுமே உள்ளாயிரிக்கூக்குறுது”
(ஸாவ. 14:1a,9). “ஸஹோதரரே,
ஸமயம் பறிமிதமான்... எனால்
ஹது பறியுங்கள் நினைவுடை
நாய்க்கு வே ஸீ யா ஸ்...
கர்த்தாவினை ஏக்காடுமாயி
ஶுஶ்ரூபிக்கான் அவைங்கள் உள்ள
கால்வேள்ளியுமான்” (1 கோரி.
7:29 a; 35). “...ஹதெல்லாம் காணு
போல் அவை ஸமீபத்து வா
தித்தக லெத்தி திரிக்கூங்கு
வெங்கு நினைச் சுமாந்திரமாக்கி
கொங்குவிள்” (மத்தோ. 24:32).
ஏழியா-ஸ்ரீவா-முஶக்கால
தித்திலெ முங்காங் எந்த ரிலெ
வாயங்களிலெல்லாம் நாம் யுானி
கூங்கள் ‘கர்த்தாவிளை வரவில்
நென்’க்கூரிச்சான்.

‘പരുസിയ’ (parousia= second coming of the LORD) സാംബ വിക്കുമെന്നത് എക്കാലത്തെയും ചിന്തയാണ്. ‘കർത്താവിൻ്റെ ദിന തിൽ’ മിശ്രിഹാ വരുമെന്നും, ഒരു യുഗാന്ത്യ (eschatological) മുട പെടത്ത് അവിടെ ഉള്ളാക്കുമെന്നും എല്ലാവരും പ്രതീകഷിച്ചിരുന്നു. ദൈവത്തിന്റെ നിർണ്ണായകമായ ഇടപെടലിന്റെ ദിനമാണ് ‘പരുസിയ.’ ഉത്തരവായി (kyrios =LORD) അവ രോധിക്കപ്പെട്ട മിശ്രിഹാ നമ്മുടെ കുടെ വസ്തിക്കുന്നുവെങ്കിലും; അവിടുന്ന് ഒരിക്കൽക്കൂടി മഹാ ത്വപുണ്ണന്നായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു മെന്നാണ് യുഗാന്ത്യപ്രതീക്ഷ.

സംഖ്യ 24:15-24: കർത്താവിൻ്റെ വാക്കുകൾ ശ്രവിച്ച് അവിടു തേക്കുവേണ്ടി ബാലാം പ്രവചനം നടത്തുന്നുണ്ട്. ഇസെ യേൽജനതയുടെ മേൽ ശാപ തിരിക്കേണ്ട വാക്കുകൾ ഉച്ചറിക്കുന്നു മെന്ന് ബാലാമിനെ ബലമായി നിർബന്ധിക്കുന്ന ബാലാക്കിന്റെ ഇടപെടലിനെ അതിലൊലിപ്പാണ് ബാലാം അനുസ്ര ഹ തതിരിക്കേണ്ട നാലു പ്രവചനങ്ങൾ നടത്തുന്നത് (സംഖ്യ 23:1-24:25). നാലു പ്രവചനങ്ങളിലെ അവസാനത്തെ പ്രവചനമാണ് ഇന്നത്തെ വചന വായനയിൽ നാം ശ്രവിച്ചത് (24:14-25).

(24:14-25). ഭാവിയിൽ ഇസയേരജന ത്രിരൈ ജീവിതത്തിൽ എന്നു സംഭവിക്കുമെന്ന പ്രവചനമാണി രിച്ച് വെളിപ്പാടുശേഖലിയിലുണ്ട് (apocalyptic style) സവറിയ സംസാരിക്കുന്നത്. 14:1-5 തുണ്ട് ജാഗ



ஸலலു വീണെടുക്കുന്നതിനു
വേണ്ടി യഹോവ നടത്തുന്ന
യുദ്ധത്തെക്കുറിച്ചും 14:6-11 തി
പുതിയ ജഗുസലവമിനെക്കു
രിച്ചും പ്രവാചകൾ വെളിപ്പെട്ടു
തന്നുന്നു. സകല ജനതകളും
ഇസ്യയേലിനെതിരായി നിലവെക്കാ
ളള്ളു. അവർ ജഗുസലവ നഗരം
പിടിച്ചെടുക്കും വിടുകൾ കൊള്ളു
യടക്കുകയും സ്ത്രീകളെ അപാ
മാനിക്കുകയും ജനത്തെ പ്രവാ
സത്തിലേക്കു കൊണ്ടുപോവു
കയും ചെയ്യും. എന്നാൽ, ഒലി
വുമലയിൽ നിലയുറപ്പിക്കുന്ന
യഹോവ എല്ലാ പരിശുഭരാരേ
ടുക്കുടി എഴുന്നള്ളും (14:1-5).

യഹୋவയുടെ ദിനത്തിൻ്റെ
പ്രത്യേകതകളാണ് തുടർന്നുവ
രുന്ന ഭാഗത്ത് വ്യക്തമാക്കുന്നത്
(14:6-7). കർത്താവിൻ്റെ ദിന
ത്തിൽ കാലാവസ്ഥയിൽ വരുന്ന
മാറ്റത്തെക്കുറിച്ചാണ് വെളിപ്പാടു

യോഗിക്കാം ജീവിതത്തിലെ ചില
കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുണ്ട് അവർ
പറയോംസിനെഴുതിയത്. അതു
കൊണ്ടാണ് പറയോം ആരംഭിച്ചതുമെല്ലാം പറയുന്നത്: “ഇനി
നിങ്ങൾ എഴുതിപ്പോദിച്ച കാര്യ
ങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കാം” (7:1).
കർത്താവിന്റെ രണ്ടാംവരവ് (പറ്റ
സിയ) ഉടൻ ഉണ്ടാകുമെന്ന
ചിന്തയിലുണ്ട് പറയോം ഇവി
ടെ മറുപടി നൽകുന്നത്. പറ
യോം തെൻ്റെ ജീവിതാനുഭവങ്ങൾ
ഒരു ദ വെളിച്ചതിൽ ചില അഭി
പ്രായങ്ങൾ പറയുകയാണിവിടെ.

କର୍ତ୍ତବ୍ୟାବିନ୍ଦୀ ବରବି ଉଚଳି
ତଥା ସଂଭବିକାରୀ ସାଧ୍ୟତାଯୁ
ହେ ତି ଗାତ୍ର ସା ଯିକୁଣ ବ
ରେଖାଂ ‘କର୍ତ୍ତବ୍ୟାବିନ୍ଦୀବେଣୀ ଓ ତୁ
ଆଜି ଯାଇ ରି କାଳ’ ପରଲୋକ
ଆଶ୍ୱରମ୍ଭିକଷୁକର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ。 ଯିବାହ
ବାର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନକତିଯିତିକୁଣ୍ଵନ୍ବ
ରୁଂ, ସାମ୍ବାହିକାଂଚାରପ୍ରକାରଂ

ഇരുശേരം നടത്തുന്ന യുഗാ
നേത്യാനുവപ്പേഭാഷണമാണ്
സുവിശേഷകൾ അവതരിപ്പിക്കു
ന്നത്. ജറുസലേം ദൈവാലയ
ത്തിന്റെ നാശത്തെക്കുറിച്ചും
(24:1-2) വ്യാജപ്രഭോകർക്കുടെ
കടന്നുവരവിനെക്കുറിച്ചും മനു
ഷ്യപുത്രത്തെ ആഗമനത്തെക്കുറി
ച്ചും ദൈവരാജ്യത്തിന്റെ സം
സ്ഥാപനത്തെക്കുറിച്ചും, ജാഗ്രത
പുലർത്തെണ്ടതിനെക്കുറിച്ചും,
ദൈവരാജ്യത്തിന്റെ സ്വഭാവമെ
ന്നെന്നുമാകുക ഇവിടെ അവ
തരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. ഇന്നത്തെ
സുവിശേഷവായനയിൽ അത്തി
മരത്തിന്റെ ഉപമയിലൂടെ (24:32
-36) ദൈവരാജ്യത്തിന്റെ ആഗമ
നത്തെക്കുറിച്ചും ആ സമയത്ത്
എല്ലാവർഗ്ഗും നടത്തേണ്ട ഒരുക്ക
ഭാര്യ എന്നിലും (24:37-41) സാഹി

ഗ്രാമീണമായ ഒരു ചിത്രത്തി

കർത്താവിന്റെ സ്നാംവരവ് ജാഗരൂകരായിലിക്കുവിൻ

ഈ ലിഖിതം അവതരിപ്പിക്കുന്നത്: “അന്നു തന്മുഖ്യമായ മണ്ണം ഉണ്ടാവുകയില്ല. അന്നു തുടർച്ചയായി പകലായിരിക്കും. പകലലും രാത്രിയുമില്ല; പകൽ മാത്രം...” പാപത്തിനുമുമ്പ് ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രകാശത്തിന്റെ ലോക തിലേക്ക് ഒരു തിരഞ്ഞെടുവയുണ്ടായിരുന്നതിന് സൃഷ്ടന്യാസിത്.

‘ജുസ്സലെമിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട
ടുന ജീവജലം’ (14:8) പ്രത്യാശ
യുടെ അടയാളമാണ്. വരൾച്ച
യുടെ ജീവിതങ്ങളിലേക്കു
കർത്താവു വരുമെന്ന ദർശനമാണ്
ണിത്. ‘കർത്താവു ഭൂമി മുഴുവൻറെ
യും രാജാവാകും’ (14:9) എന്ന
പചനം ദൈവമായ കർത്താവ്
ലോകത്തിന്റെ മുഴുവൻ രാജാ
വാകും എന്ന പ്രത്യാശയുടെ
സന്ദേശമാണു നൽകുന്നത്. ലോ
കം മുഴുവൻ ഏകദൈവത്തിൽ
വിശ്വസിക്കുന്ന, അവിടുത്തെ
എറ്റവും പരിധുന്ന ‘കർത്താവിന്റെ
ദിനം’ ആണത്.

1 කොට්ඨාස 7:29-35: කොට්ඨාස තොසිල සඳහා ගණරිකු විවිධ පෙනීම විසින් සංඛ්‍යාත්‍යාප යාරාභම සංරාය නෙතුවායි රුගු. අතිරි කු ගෙයාකේ දුතුමාර්ව්චි පාල ලොසිගෙ අරියිඹු; වෙරෝ එළත් කෙතු මුවාන්තර පාල ලොසිගොඩ ජොඩිජු. (පා

விவாഹ செய்திரிக்குவனவது
'ஸஹபரூ'ஜிவிதத்திலேக்கு
கடங்கு வரான் பறலோன்
அறவாங் செழுக்கத்தைளிவிட.
பறலோனிலே மனஸ்தில் முடிசூ
வன் யுமாந்தூ பி ந யாள்.
ஸமய பறிமிதமாயிரிக்குங்கு
நால் நினைவு அறயிரிக்குங்கு
அவஸ்தயில்ததை துட்டா
நாள் பறலோன் அலைமிக்கு
நாத்.

അവിവാഹിതരജിവിതത്തിന്റെ
മേരു ‘കർത്താവിഞ്ചീ വരവിഞ്ചീ
പശ്യാതലത്തിൽ’ പറയോഗം
അവതരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. അവിവാഹിതരജി
താവിഞ്ചീ താവപ്പരവും ചിത്രയും
കർത്താവിനെ എങ്ങനെ പ്രീതി
പ്രേട്ടുതാമെന്നാണ്. അവൻിൽ
ചിത്രയിൽ ഭാതികലോകമില്ല;
ആത്മിയതലമെയുള്ളൂ. എന്നാൽ,
വിവാഹിതരായിരക്കുന്നവർ
തങ്ങളുടെ പക്ഷാളിയെ എങ്ങനെ
പ്രീതിപ്രേട്ടുതാൻ പറ്റുമെന്നു
ചിന്തിച്ച് വ്യുദചിത്രരും ഉൽക്ക
ണ്ണാകുലരുമാണ്. അക്കാരണ
താൽ ‘കർത്താവിഞ്ചീ വരവ്’
ഉടൻതന്നെ സംഭവിക്കാൻ സാ
ധ്യയുള്ളതിനാൽ ‘ഉക്കിക്’തയി
ൽനിന്നും മാറി ‘ഒദവിക്കത്’യി
ലേക്കു കടന്നുവരണ്ടെന്നെന്ന്
പറയോഗം ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു.
മത്തായി 24:32-44: മത്തായി
സാമൂഹിക്കരംഭം 24:1-25:46 തു

ലുംടെ യുഗാന്ത്യദർശനം അവതരിപ്പിക്കുന്നു. പാലമ്പൽത്തീരനായിലെ ജനങ്ങൾ വേന്തൽക്കാലം അടുത്തിരിക്കുന്നുവെന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നത് അതിമുൻതിരിപ്പേണ്ട ശിവരഞ്ചർ മൂളതാവുകയും ധാരാളം മൂലകൾ തളിരിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോഴാണ്. മൂലകാരംതന്നെ പ്രപബന്ധത്തിലെ ചില അടയാളങ്ങൾക്കാണുണ്ടായി ‘കർത്താവിരുദ്ധവരവിന്’ (parousia) സമയമായി എന്ന് ഏല്പിവരും ശഹിക്കണം. “He is near at the gates” (24:33)

‘കർത്താവിൽ ദിനം’ എപ്പോൾ
ശ്രവണമെക്കിലും സംഭവിക്കാ
മെന്നതിനാൽ എല്ലാവരും ജാ
ഗത പുലർത്തണം (24:42).
'keep awake' എന്നർമ്മം വരുന്ന
ഗ്രീക്കുഭാഷയിലെ ഒരു 'impera-
tive' പ്രയോഗം ഇവിടെയുണ്ട്:
'ഗ്രഗറൈറ്റേത്ത' (gregoreite)
കർത്താവിൽ ദിനം വരുമ്പോൾ
എല്ലാവരും പുലർത്തേണ്ട 'ജാ
ഗരുക്കത്' (vigilance) യാണ്
ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. മനുഷ്യ
പുത്രരെ ആഗമനം അപേതകിക്ഷി
തമായതിനാൽ ‘രുക്കം’ ആവ
ശ്രമാണ്. ■

നമനിശ്ചയം, സ്വന്തി!

പരിശുദ്ധമു മറിയത്തിന്റെ പിറവിത്തിരുന്നാളും എടുന്നേന്നാവാചരണവും



മേരി സെബാസ്റ്റ്യൻ

പരിശുദ്ധമറിയേതാട്ടുള്ള
നന്ദിസുചകമായി പിനീടി
അവലും ജനനത്തിരു
നാളിനൊരുക്കമായി എടുവിഡി
സംഘർഷ വ്രതശുദ്ധിയോട്



କୋମ୍ପୁଣ୍ଡ ଉପଚାରାବୁଣ୍ଡ ପ୍ରାରିମ୍‌
ନୟମାତ୍ୟ ବେବାଲ୍ୟ ତାରିଖ
ଜେ ଏ ମି ରୁ ନୁ କେବା କେବୁ ତୁଳି
କୋମ୍ପୁଣ୍ଡରେଣ୍ଡ ତୁରିଲୁକେବା
ଦେଇଯିରୁଣ୍ଡ ପରିଶୁଭାତମା
ବିଲେଖି ବିଲେଖି' ଏକାଗ୍ରିଯ ଫେଲୁ
କୁଣ ବେପାରଂଗତିକାଯ ମାର୍କ
ଆପେକ୍ଷା ମରି ଯତେକବୁରି ଚାହୁଁ
ରହିଥିବା କିମ୍ବିତିକାଙ୍କାଙ୍କୁଣ୍ଡ
ଅନ୍ଧାଳୁଣ୍ଡ ଆଲପି ଚାହୁଁକେବାଣ୍ଡ
ପଲାପଟଂ ମୁଦ୍ରକୁତତି କୁଣ୍ଡ
କୁଣ ରୀତିଯୁଣ୍ଡ ଅବର ଅନ୍ଧା
ହ୍ୟାପୋରୁଣ୍ଡ ଏକାଂ ତିବିଶାଂ
ତାଙ୍କୁଣ୍ଡରେ ବେବାଲ୍ୟ ଵାରାଂ
ପୁରୀତିଯାକଣ ସାବିଗଙ୍କାଙ୍କ
ଲେକୁ ମଙ୍ଗୁନାଟିକୁମୁଖ୍ୟା
ସଂଗେହିଯିରୁଗୋରୁକଣ ପକ୍ଷ

ଯତ୍କୁକ ଏଣେଗାରୁ ପତିବୁଝି
 ନିଲଗିନୀରୁଣ୍ୟ。 ନାନାଜାତି
 ମତ ଶ୍ଵରୁ ହୁ ନୋପା ଚ
 ରଣ କେତିଯୋଦୁ ନିଷିଂ
 ଯୋଦୁ ହୁ ପତଶୁଭୀଯୋଦୁଙ୍କୁଟି
 ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ କରୁ ନିରବଯି
 ଯା ଅନ୍ତର୍ଭାବ ହୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବ
 ପାପିଛୁ ଆରମଣିରୁଥି ନେଇୁ
 କରୁ ଚର୍ଚୁଣ୍ୟ。 ପଲ ପୁରା
 ତନବେଳବାଲଯ ଅନ୍ତର୍ଭାବିଲେଖିବୁ
 ହୁ ବାରିତ ବାରମାଧିତାଯି
 ପରେନାଶୁକୀ। ମାରିଦେତାମା
 କିନ୍ତୁକାନ୍ତିକରିତାକିମ୍ବିଲି ମରି
 ଯକ୍ତିକବୁ ପୁତିଯୋଦୁ ମାନା
 କେବରୁକରୁ ଚପାଇନ୍ତୁ。

ତତ୍ତ୍ଵିରୁଦ୍ଧାଶ୍ର କୋଣାର୍କଟୁମ୍ଭ
ପଲ ମରିଯଳ ତୀରିମାଟନକେଉଁ
ଅଛୁଟୁ କେରହତିଲୁଣ୍ଡକୁ
ମରିଯଳ
ଫେରିଯାର ସିରାକେଉଁମାଣ୍ଡା
କୁରିବିଲାଙ୍ଗାର୍ ମେଜର ଆରିକାର୍
ଏପ୍ଲିନ୍କୋପ୍ରି ମରିତମରିଯାଇ
ଆର୍ଚ୍ଚୁ ବୀକାର ତୀରିମାଟନ
ବେଦ ପାଲ ଯାଂ । କଣ୍ଠାଂ ନୃତ୍ୟ
ବୈତତିବେଳ ପରିଶ୍ରୁତ ମରିଯା
ତିରେଣ୍ଟ ପ୍ରମମପରୁ କଷିକା
ରଣେ ନଦୀ ପୁଣ୍ୟପୁରାତନ
ଭୂମିଯାଙ୍କ କୁରିବିଲାଙ୍ଗାର୍
ମାରିତେବାମାକିନ୍ତୁବୀନିକ
ଭୂରେ ହୁର୍ତ୍ତିଲିମାଯ କୁରିବିଲା
ଙ୍ଗାର୍ ପଞ୍ଜିଯିଲୁଟୁ ନୃତ୍ୟବୈତ
କର୍ମକୁମୁଦେ ଏକ୍ଷୁଗୋପାଚ
ରଣତେବାଦ ମରିଯ ତିରେଣ୍ଟ
ଜଗନତିରୁଦ୍ଧାଶ୍ର କୋଣାର୍କ
ଯିରୁଣ୍ୟ । ମୃତ୍ୟିମମ ତତ୍ତ୍ଵିଚ୍ଛା
ନଳକିଯ ନୀରୁଦ୍ଧାଯିତନିକା
ଭୁତ ତୀରିମ ଜଲଂ ଫକତ ଜ ନ
ଅରିକାର୍ ସରବର୍ପାପକ ରୁଦ୍ଧ
ଜାପ୍ୟଯାତି ପରିଶମିକାଣ୍ଟୁ
ଏକ୍ଷୁଗୋପାଚରିକାଣ୍ଟ ଚରିତ୍ର
ପ୍ର ସୀ ଶ ଓ ତ୍ରାଯ ମରି ଯାଇ
ତୀରିମାଟନକେଉଁମାଣ୍ଡାମଣା
ରିକାର୍ ପତ୍ରି, ପଣ୍ଡନାଶେର
ପାଗେଲପୁତ୍ରି, କାଣଣିରପୁତ୍ରି
ଆକରପୁତ୍ରି, ବେନିଯଶାଲ ପ
ତ୍ରି, ଗାହପୁତ୍ର ପତ୍ରି, ବେଚ୍ଛୁର
ପତ୍ରି ତୁଟାନୀଯାଇବ । ହୁବିରେ
ଯେହୁାଂ ଆତ୍ୟିରକଣକାଣିକୀ
ଜଗ ଓ ତ୍ରାଣ୍କ ପ୍ରତି ଶୁଭ ବୀ
ଯୋଦ୍ଧା ଗୋପାଚରଣତେବା
କୁଟୁମ୍ବ ଆମ ଯ କରୁମୁଖିର
କରାନେଶ ନୀରୁଦ୍ଧାନ୍ତୁମୁକ୍ତୁ
ଭୂର୍ବହତୁନ୍ତୁମୁକ୍ତୁ ଅନ୍ତୁଶରପୁ
ମରିଯିବ ନନନତୁକୁତୁମିକରୁନ୍ତ
ତାଂ ।

പരിശുദ്ധമരിയം ദൈവത്തിന്റെ മഹാസ്വാഷ്ടവിയാണ്. അവരെ പിന്നിലാക്കാൻ കുറവാണ്. തക്ക മറ്റ് ഒരു വ്യക്തിയെയും ദൈവം സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. അനുഭവിയിലേ ദൈവത്തിന്റെ മനത്തിൽ വിശ്വിഷ്ട അമലമനോഹരിയാണവർ. ഉത്തപ്പത്തിമുതൽ വെളിപ്പാടുവരെ പ്രത്യക്ഷമായും പരോക്ഷമായും നിന്ന് എത്തുനില്ക്കുന്ന സ്വന്തിരത്തംമാണ് വശം. ദൈവം വർക്കാരും ആദ്ദെ നടപ്പാക്കുന്നതിനു തന്റെ കിശ്ശമുള്ളവരെ തിരഞ്ഞെടു

സെപ്റ്റംബർ 8
പരി. ഉറീയത്തിനേക്ക്
പിറവിത്തിരുന്നാൽ

କୁଳକୁଳୁ ପେରତିରିଛୁ ମାତ୍ର ନିରତ୍ତୁକୁଳୁ ସ୍ଵାଭାରିତାଲୁହୁ କଷମାପୁରବୁମାଯ କାତତିର ପ୍ଲିଲୁର କଟଣିପିକ୍ ରାଜୁକିଲେ ଦୂରକୁଳୁ ଚେତ୍ତୁଣ୍ଣାଁ ଏକବା ଲବନ୍ଧୀଯୁ ଚରିତ୍ରଙ୍ଗଞ୍ଜୁହୁ ପାଠ ପର୍ଯ୍ୟାଙ୍ଗଞ୍ଜୁହୁ ମାନବରାଶିକରୁ ନଳକୁଳା ପାଠଙ୍ଗଭ୍ରାଣିତ୍ ଅଭ୍ୟାସରେ ବେବତାଳ ରାଜୁକେ ପ୍ଲିଲୁରାଣ୍ ବେବାଦକରିରୁ ନୀତିନିଷ୍ଠାରୁହୁ ନଳଗୁଣାନ ଯମରୁହୁ ଦାବୀଦୀବୁପାଶଜରୁମାଯି ରୁନ ଆନ୍ଦା ଯେବାବାକଣି ଦିବତିକଶି ସନାନୀରୁଭାଗ୍ୟ ମିଳୁାରେ ନୀଳା ହରୁ ପର୍ବୁ ବର୍ଷଷଙ୍ଗର ଆବର କଣିକାନ୍ତୁ କୁଣି ଅନପତ୍ରଦ୍ୱାଃପତନିରେଣ୍ଟ ପାଠମୁତତିଲୁହୁ ମନୋବେଦନ୍ୟୁ ଦେଇୟୁ ରୂପ୍ରେଷ୍ଟଦୁରତଳିରେଣ୍ଟୟୁ କୁଣ୍ଠପ୍ରେଷ୍ଟଦୁରତଳାରେଣ୍ଟୟୁ ନୀର୍ଦ୍ଦିଲିଲୁହୁ କଣିଯାରେ ଆବରୁଦ୍ଧ ବାର୍ଯ୍ୟକୃତତିର ଦେବବଂ ଉତ୍ତର ମଳଙ ନଳକି ଆନ୍ଦୁଶାହିଛୁ

ସମ୍ମାନିରେ ତିକ ବିତ୍ତ ଆନ ରୁ ପେଣ୍ଟକୁଣିନୀନ୍ତୁ ଜମଂ ନଳକି! ସପରିବୁହୁ କୁଣି ଯୁ କୋରମତିରକାଣ ଆନ ରାଜନିମିଷମାଯିରୁଣ୍ଣ ଆତ୍ ମରିଯଂ ଏକା ପେରିତତାନୀ ଆବରୁଦ୍ଧ ଆସନ୍ତିରବୁହୁ ବ୍ୟ କତିତାବୁହୁ ମହାତତାବୁହୁ ତା ତୃବୁହୁ ନିକଷିପ୍ତମାଣ୍ ମରି ଅତିରେ ଜନନୀ ବି.ସି. 20

ଲାଗେନ୍ତିକୁ ଏହି. ଯି. 42 ତଳ
ତରେଁ 62-ାମେତର ଯତ୍ନାଲୀଙ୍କ
ନିଜ ପରିଚୟାନ୍ତମାଣ୍ ପାଠ୍ୟ
ରୂପେଭିତରିଟିକୁ ଲବ୍ଦମାକୁଣ୍ଡ
ଆଗିବୁକଲି. ରଣାଯିରା ପରିଷ୍କାର
ଅଶ୍ଵ ପିଣ୍ଡିଟିକ୍ରୁଙ୍ ହୁଏ ଭୁଲି ମୁଣ୍ଡ
ପରି ସୁଗରସଂ ପରତି ପଣି
ନୀରିପ୍ଲଟ୍ଟୋଲେ ଆପରି ତରେଁ
ତିରିମାଟଙ୍କ ତୁରୁକୁକ୍ଯାଣ୍!
ଆ ପଢତାରିତ ତାଙ୍କୁବଳ
ଅବା! ସତ୍ୟକିଳଜୁଯରିତାବା!
ପାଦି ନମିକାବା! ଆ କରାପି
କିଛି ମୁଣେରାବା. ରକ୍ଷ ସୁନି
ଶୁରିତା!!



സനിൽ പി.
രിച്ചാർഡ്

ഇന്ത്യൻപാലിപ്പിക്സ് പരിത്രനയ്ക്കിനായി ഇന്ത്യ



ଶ୍ରୀହୃଷମକାଳ ଓଜ୍ଞିପିକ୍ତସିରେ
ଅରୁରଂ କେନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗୁମୁଣ୍ଡେ ପା
ରିଙ୍ ପିଲାଙ୍ଗୁମ୍ ଉଲମୁଖୀଙ୍କୁ ହାତୀ
ପାରା ଲିଂପିକ୍ତ ନୀ ତିନ ଅନ୍ତର.
ଓଶିର୍ବ୍ଲେ 28 ମୁତରି ସେପ୍ଟେମ୍ବର
ଏକ୍ଟ୍ରିବରେଯାଙ୍କ ବେବକଲ୍ୟମୁହୂର୍ତ୍ତ
ବରୁଦ୍ଧ ଜ୍ଞାନିପିକ୍ତ ନୀ. ଜନନୀ
ବେବକଲ୍ୟାଙ୍ଗଭୂତିତ୍ଵର, ଆପକଟ
ତିଲିଲୁହ ଯୁଲୁ ତିଲିଲୁ ମୋକାକେ
ପରିକେନ୍ଦ୍ରୀ ବେବକଲ୍ୟାଂ ସଂଭବିଶ୍ଚ
ର, ଆପର ପିଯି କେ ତିରେ
ପୋରୁତୁକଥାଙ୍କ. ପିଯିତେ ପାଶ
କାରେ, ପିଯିକଥୁମୁଣ୍ଡିତ ପକ୍ଷିଶ୍ଚ
ନିତକାରେ, ଆପର କଳ୍ପିକଷ୍ଟ
ତିଲିଲିଙ୍ଗୁଙ୍କ.

പതിനേഴാമത് ശ്രീഷ്ഠമകാല പാരാലിംപിക് ഗയിംസ് (പാരാലിംപിക് സ്കോർ) ആൻഡ് പാരിസിൽ നടക്കുന്നത്. 168 റാജ്യങ്ങൾ പങ്ക് തുക്കും. 22 സ്പോർട്ടുകൾ ഇനങ്ങളിൽ 549 വിഭാഗങ്ങളിലാണു മത്സരം. 22 സ്പോർട്ടുകൾ ഇനങ്ങൾ എന്നു പറയുന്നു പറയാം ടുക്കം ഏസ്ക്രീഞ്ചീനെ റോഡ്, ട്രാക്ക് ആൻഡ് ഹിൽസ് എന്നിങ്ങനെ രണ്ടായി വിഭജിക്കുന്നതിനാൽ 23 സ്പോർട്ടുകൾ എന്നു പറയാം. 1960 ലെ പ്രമാം പാരാലിംപിക് സിൽ എടുന്നങ്ങളിൽമാത്രമായിരുന്നു മത്സരം. 4400 ലധികം കായിക താരങ്ങൾ പാരിസിൽ മത്സരിക്കുമെന്നാണു പ്രതീക്ഷ.

ପାରିସିତି ଓହାଙ୍କୁ 11 ଟଙ୍କ
କୋଟିଯିରିଅଣିଯ ଶିଖିମକାଳ
ଇନ୍ଦ୍ରିୟକାରି ସାରଳମେହିତ
ହୁଲ୍ଲାର ମଦବିଷିଯ ହୁନ୍ତୁରୁକଣ୍ଠୁ
ପାରାଲିଂପିକାରି ସ୍ଵରଗିଣପ୍ର
ତିକ୍ଷଣକର ଏବେଗିଯାଙ୍କ 84 ପାରା
ଆତ୍ମଲାଭକଳାଙ୍କ ପାରିସିତି
ହୁନ୍ତୁରୁଯେ ପ୍ରତିକିଳିଯାଙ୍କ ଚେତ୍ୟ
ନାତ. ଚରିତ୍ରତିତିଲେ ଏହିବ୍ୟୁ
ବଲିଯ ସଂଖ୍ୟା 47 ପେର
ପୁତ୍ରମୁଖଙ୍କଳାଙ୍କ 2020 ଦୋକଳି
ଯୋଗିଲ 56 ଆତ୍ମଲାଭକଳାଙ୍କ
ହୁନ୍ତୁରୁଙ୍କରୁ ପାରିସିତିରୁ
ନାତ. କେପତ ହୁନ୍ତୁରୁଙ୍କରୁ
ଦୋକଳିଯୋଗ ଯିତି ମରୁ ରିଫ୍ର.
ହୁକ୍କାରୁ 12 ହୁନ୍ତୁରୁଙ୍କରୁଙ୍କ ତାରଙ୍ଗର ମରୁରିକାବୀ.

പാരാലിപ്പിക്ക് സ്റ്റിൽ കഴിഞ്ഞ
 11 പതിപ്പുകളിലായി ഇന്ത്യ 31
 മെയ്‌സ് നേടിയിട്ടുണ്ട്. ഒൻപതു
 സർബ്ബം, 12 വെള്ളം, 10 വൈക്കം,
 ഇതിൽ പകുതിയിലേറെ
 കൈവന്നത് കഴിഞ്ഞ തവണ
 ടോക്കിയോറ്റിലാണ്. ടോക്കി
 യോറ്റിൽ ആവണി ലൈഖൻ (വ
 നിതകളുടെ 10 മീറ്റർ എയർ

ରେବହିଲ ଶ୍ଵେଟିଙ୍କ), ସୁମିତ୍ରା
ଆନ୍ଦ୍ରିତ (ପୁରୁଷମାରୁଦ ଜାଗା
ଲିଳ ଦେବୀ, ମନୀଷ ନରବାହି (ପ୍ରତ୍ୟୁଷମାରୁଦ 50 ମୌର୍ଯ୍ୟ ପିଣ୍ଡତଳ
ପ୍ରମୋଦ ଭଗତ (ପୁରୁଷମାର୍ଯ୍ୟ
ମିଳିଣି), କୃଷ୍ଣମାର୍ଗର (ପୁରୁଷ
ବ୍ୟାଚିମିଳିଣି) ଏବନୀବର ଲୁତ୍ରୀ
ଯୁକ୍ତାତ୍ମି ସର୍ବଳଂ ନେଟି. ପାରା
ଲିଂପାକିଙ୍କିଲ ସର୍ବଳଂ ନେଟିଯ
ଆତ୍ୟ ଲୁତ୍ରୀଙ୍କ ବନୀ ତ ଯାଙ୍କ
ଆବେଳୀ ଲେବାର.

ഇതെവണ 25 മെഡലാൻ
 ഇന്ത്യ ലക്ഷ്യമിടുന്നത്. ശ്രീഷ്ടമായി
 കാല എഴിം പിക്ക് സിൽ ഇന്ത്യ
 ദൈവക്കാ ലക്ഷ്യമിടുക്കിലും അരു
 മെഡലാണു കിട്ടിയത്. പക്ഷേ പാരാലിംപിക്ക് സിൽ ഇന്ത്യ കുടംബ
 തൽ ശക്തമാണ്. പാരാലിംപിക്ക്
 കമ്മറ്റി ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ പ്രസ്താവി
 യമ്പായ, രണ്ടു തവണ പാരാലിംപിക്ക് സിൽ സാർക്കാൻ നേടിയിട്ടുള്ള
 ഒവേസ്റ്റ ജജാർഡ വലിയ ആര്യത്വം
 വിശദാംശം പ്രകിട്ടിച്ചു: “സമർപ്പിക്കുന്ന
 ത്രിലാകരുത്. കുളിവിൻ്റെ പരമാരി
 വയി പുറത്തെടുക്കുക, മെഡൽ
 നിങ്ങൾക്കു സ്വന്തമാകു” തന്റെ
 അനുഭവസ്വത്തിന്റെ വെളിച്ചു
 ത്രിൽ ജജാർഡ ഇന്ത്യൻ താര
 ക്രമംഡി (ഇന്ത്യ)

‘രാജ്യത്തിൽ അഭിമാനം എന്നാണ് ഇന്ത്യൻസംഘത്തെ കേരള സ്വപ്നാർക്ക് മന്ത്രാലയം വിശേഷിപ്പിച്ചത്. കേരള സ്വപ്നാർക്ക് മന്ത്രി യോ. മൻസുവ് മാണ്ഡവ്യുടെയും സഹമന്ത്രി രക്ഷാ വക്കെസയുടെയും നേതൃത്വത്തിൽ ഉദ്ഘാടനത്തെയുണ്ടാക്കിയാണ് നിന്നും ഒരു ദിനത് സാമ്പത്തിക

ടോക്കിയോയിൽ ഇന്ത്യൻ സംഘത്തിൽ 14 വനിതകളാണ് ഉണ്ടായിരുന്നതെങ്കിൽ ഇക്കൂറി 32 വനിതകൾ ഇന്ത്യൻ ജേഴ്സി അണിയുന്നു. പാരാ ഐസ്റ്റീസ്, പാരാ റോവിംഗ്, എപ്പുൻഡ് ജൂഡോ എന്നീ ഇന അ ലിൽ ഇന്ത്യ ഇത്തവണ അധികമായി മതശരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇതുവരെ കണ്ടതിൽ ഇന്ത്യയിടെ ഏറ്റവും മികച്ച പ്രകടനമാണ് ടോക്കിയോ യിൽ സാധ്യമായത്. അണ്ണു സം റണ്ണം ഉൾപ്പെടെ 19 മെഡലുകൾ (എട്ട് വെള്ളി, ആറു വെങ്കലം) നേടി

ആർച്ചറി, അത് ലറ്റിക്ക് സ്, ബാധ്യമിറ്റിംഗ്, കനുയിൽ, ടെസ്റ്റിംഗ്, ജൂഡോ, പവർ ലിഫ്റ്റിംഗ്, റോവിംഗ്, ഷുട്ടിംഗ്, സിമിംഗ്, ടേബിൾ എന്നീൻ, തെരക്കാരം സ്റ്റു ഇനങ്ങളിലാണ് ഇന്ത്യ മത്താരിക്കുന്നത്. അത് ലറ്റിക്ക് സിലാൺ ഫ്രോവുമയികം താരം ഓഫീസ് ഇനങ്ങുക - 38 പേര്. ബാധ്യമിറ്റിംഗ് 13 പേര് മത്സ്യത്തിലും. ഷുട്ടിംഗിൽ 10 പേര് ഉണ്ട്. 1972 ലാണ് പാരാലിംപിക്സിൽ ഇന്ത്യ ആദ്യമെമ്പയൽ നേടുന്നത്. ഹൈസ്കുൾവർഷിൽ നടന്ന മേത്തയിൽ മുരളികൊന്ത് പേത്തകർ 50 മീറ്റർ പ്രൈംറെസ്റ്റുൽ നീതലിൽ സ്വർണ്ണം നേടി. ഇന്ത്യ ഇന്ന് 100 ദിവസിലാണ്

പിക്ക് നടന്നിട്ടുണ്ട്. പാരിസിൽ
ദേഹം ദിവസിലാണ് ഉദ്ഘാടം
നന്മാപനച്ചടങ്ങുകൾ നടക്കു-
ക. 17 വേദികളിലായായിരിക്കും
മത്സരങ്ങൾ നടക്കുന്നത്.

**ഇടിച്ചുറ്റിക്കൽ എയ്ജ് പെറ്റിക്കൽസിൽ
കൺവെക്ഷൻ വിഷൻ എക്സ്പ്ര**

കറുകച്ചാൽ: ഇടമണിക്കൽ എയ്ജ് പെറ്റിക്കൽസിൽ കണ്ണവെട്ടും വിഷൻ എക്സ്പ്രോ 2024 തുടരുന്നു. കണ്ണവെട്ടും ഓഫീസ് ഒരു കണ്ണ വാങ്ങുമ്പോൾ ഒരു കണ്ണ സൗജന്യമാണ്. വിവിധയിനം ഹാഷഗുകളിലൂള്ള വിദേശനിർമ്മിതരഹ്മയിലുകൾക്ക് 50 ശതമാനം ഡിസ്കൌണ്ടും ലഭിക്കും. 250 രൂപമുതലൂള്ള കണ്ണകൾക്ക് ഒരു വർഷത്തെ റീപ്ലേസ്മെന്റ് ഗാരൻറി ലഭിക്കും. ലൈഡ് വെയ്റ്റ് ഷൈറ്റിമുകളുടെ പുതിയ കളക്ഷനുകളും എക്സ്പ്രോയിലുണ്ട്.

ମେଳାବାକ୍, ମୋଳାବାକ୍, ଦୋଷାହୋରିଯ୍, ପୋରିଶେ
ଯିଲେସନ୍, ଡୀଡୋ, ଆକୋଣୀ, ସିତିବର୍ଦ୍ଧ, ବାରିବଳ,
ପ୍ରାସା, ମରଜିଂ ତୁଟଙ୍ଗିଯ କବନିକଳ୍ପରେ ସାନ୍ତ୍ର୍ଯାଳ୍
ପ୍ରେସିମ୍ବରିକ୍ସରେହାପୁ ଅଧିନ୍ୟାନ୍, ପୁତ୍ର, ରେନକ୍ ଏଣ୍ଟିଵ
ଯୁଦ୍ଧ ପୃତିଯ କଳକାନ୍ତୁକଳ୍ପ ପୋରିଶେ, ଜାଗର, ବିପ୍ରୀଂ
ଯବ୍ଲାଇୟୁ, ଟରନ୍ସି ବୋର୍ଡିଯୁକଳ୍ପ କଣ୍ଠବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ
ଏ ମୁଖୀୟ ଲାଭାନ୍ତିର ମେଲାକ୍

போய்கிட்ட பாஜிக்கரணத்துடன். சுற்றுப் பாலா, அகமாலி, கடவுளை, திருவெல், பத்தாந்திக், அடுக் கூனிவிட்டைஜில் ஓபர் லட்யுமான். தேபூஸித்துவியிலும் காக்காட்டும் பூதிய பொன்னுக்கு உடன் பிவர்த்தமார்ட்டி கூமென் மானேஜிங் பார்க்ஸ் ஸ்டீபன் ஹட்டிமஸ்க்கெல் அனியிடு.

മുതിർന്ന ഭവതികമ്പകായി കായൽപ്പരിലുടെ ഒരു ഉള്ളാസധാരണ

ଓଲାସଯାତ୍ର, ରାମପାନୀ, କଷଣି, ବିଜେନ୍ଦ୍ରପରିପାଦିକର୍ମ, ଚର୍ଚକର୍ମ, ପ୍ରଚୋଦନାତ୍ମକମାୟ ପ୍ରଭାସଣାତ୍ମକ ଏତ୍ଯଥ

2024 സെപ്റ്റംബർ 5 6

5th, 11.30 am to 6th, 9 am
(അതുലപ്പുണ്ട് പള്ളാത്തരുവത്തിയിൽ
സ്ഥിരം ആണ് ദിവസം)

TOTAL EXPENSE : 7,000 ₹ For one couple
(କେବଳିକୁ ତାମରିକୁ ଉପରେ)

Dream  Setters
DREAMERS & DEDICATED

Contact: 94 47 11 43 28

ଆପବୁଦ୍ଧମେହିତ ମୁଣ୍ଡିରୀ ଉପାତିକିତ ପୋନଗତିତିଲା ନିର୍ମାଣ କାଣ୍ଡର ପୋଷକରୂପ ତିରିକେ ଏହାମାତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିଚୟ ପାଇଯାଇଛି ।



കണ്ണനിരയെ കാണാം...

BUY
1
GET
1
FREE

UPTO
50%
OFF
ON FRAMES



കണ്ണവേദം

VISION EXPO
2024

EDIMANNICKAL
EDGE
OPTICALS

PALA ☎ 90613 22777

50
DAYS
OFFER

കണ്ണടക്കളുടെ ലോകത്തെ
പുതതൻ ടെക്നോളജീകൾ
കാണാനും സ്വന്തമാക്കാനും
രണ്ട് സുവർണ്ണാവസ്ഥരം...

CHANGANACHERRY • KOTTAYAM • KANJIRAPPALLY • KARUKACHAL
THIRUVALLA • PATHANAMTHITTA • ADOOR • ANGAMALY • KADAVANTHRA

Opening Soon @ Kakkanad • Thripunithura